



PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR
Comisia pentru Afaceri Europene

București, 8 octombrie 2013
Nr. 4c 19/ 735

NOTĂ DE INFORMARE
privind
controlul subsidiarității asupra
Propunerii de DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI
privind pachetele de servicii de călătorie și formulele de călătorie asistate, de
modificare a Regulamentului (CE) nr. 2006/2004 și a Directivei 2011/83/UE
și de abrogare a Directivei 90/314/CEE a Consiliului
COM (2013) 512

Comisia pentru afaceri europene a fost sesizată la data de 3.09.2013, prin BPI-189 / E-s, în baza Hotărârii Camerei Deputaților nr. 11 din 2011 privind procedura de lucru și mecanismul decizional pentru exercitarea controlului parlamentar asupra proiectelor de acte legislative ale Uniunii Europene în temeiul Tratatului de la Lisabona privind rolul parlamentelor naționale, **Propunerii de DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI privind pachetele de servicii de călătorie și formulele de călătorie asistate, de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2006/2004 și a Directivei 2011/83/UE și de abrogare a Directivei 90/314/CEE a Consiliului - COM (2013) 512** din 09.07.2013, document legislativ al COM, elaborat în temeiul Art. 114 din TFUE și având ca termen limită pentru examinarea subsidiarității 14.10.2013.

- Luând în considerare Procesul Verbal întocmit la ședința Comisiei pentru industrii și servicii, din 25.09.2013, care consemnează faptul că membrii comisiei au hotărât cu unanimitate de voturi că actul normativ european supus dezbaterii *respectă principiul subsidiarității*;
- Luând în considerare Procesul Verbal întocmit la ședința Comisiei juridice, de disciplină și imunități, din 09.10.2013, care consemnează faptul că membrii comisiei au hotărât cu unanimitate de voturi că actul normativ european supus dezbaterii *respectă principiul subsidiarității*;
- Având în vedere Fișa de informare elaborată de DUE - Departamentul de Studii parlamentare și politici UE;
- Având în vedere Fișa de informare elaborată de MAE - Direcția Piața Internă și Politici Sectoriale;
- Luând în considerare punctul de vedere exprimat de Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor care apreciază că propunerea de directivă *respectă principiile subsidiarității și proporționalității*.
- Luând în considerare punctul de vedere exprimat de Asociația Națională a Agențiilor de Turism din România - Patronatul, care apreciază că propunerea de directivă *respectă principiile subsidiarității și proporționalității*.

Comisia pentru afaceri europene, întrunită în ședință, în data de 8 octombrie 2013:

1. Salută adoptarea acestei inițiative întrucât:

- conduce la consolidare funcționării pieței interne prin asigurarea unor condiții de concurență echitabilă pentru operatori, reducerea birocrăției și a costurilor de conformare ce revin întreprinderilor, precum și la înlăturarea obstacolelor juridice întâmpinate de comerțul transfrontalier;
- clarifică combinațiile de servicii de călătorie protejate prin normele UE în domeniul pachetelor de servicii de călătorie și elimină dispozițiile neclare sau depășite din reglementările anterioare, aflate încă în vigoare;
- extinde și reglementează aplicarea legislației și în domeniul internetului, modalitate la care consumatorii apelează din ce în ce mai des pentru a rezerva online pachete personalizate;
- asigură atât o mai bună informare a călătorilor privind serviciile pe care le achiziționează, cât și măsuri reparatorii mai accesibile în cazul în care se ivesc probleme legate de nerespectarea prestării serviciilor;
- crește nivelul de protecție a consumatorilor și reduce astfel prejudiciile care pot fi aduse acestora prin impunerea de norme obligatorii pentru protecția călătorilor, de la care statele membre sau comercianții nu pot deroga în detrimentul consumatorilor;
- propunerea nu reglementează aspecte privind valabilitatea contractelor sau regimurilor de autorizare și acordare a licențelor, ci numai aspectele legate de pachetele de servicii și alte combinații de servicii de călătorie, care reclamă o acțiune coordonată din partea Uniunii;

2. Comisia pentru afaceri europene sprijină:

- prevederea vizând instituirea de controale stricte în ceea ce privește vânzarea la suprapreț și fixează plafonul de 10% pentru majorările de prețuri;
- consolidarea drepturilor consumatorilor de renunțare la contract și la compensații în cazul nerespectării întocmai a prestării unui serviciu turistic pentru daune morale;
- accesarea unui singur punct de contact în cazul apariției unor probleme - astfel consumatorii vor adresa plângerile sau cererile de compensație direct agenției de turism de la care au achiziționat pachetul de vacanță;
- eliminarea obligațiilor nejustificate privind retipărirea cataloagelor;
- excluderea din domeniul de aplicare a directivei a călătoriilor de afaceri organizate;
- introducerea la nivelul UE unui set de norme în materie de informare, răspundere și recunoaștere reciprocă a sistemelor naționale de protecție în caz de insolabilitate, în vederea facilitării schimburilor comerciale transfrontaliere.

Comisia pentru afaceri europene consideră că:

- pentru crearea unei veritabile piețe interne a consumatorilor în acest domeniu și a unui echilibru corect între încurajarea concurenței și nivelul ridicat de protecție a consumatorilor, este necesară armonizarea unor aspecte ale contractelor de servicii de călătorie grupate într-un pachet, precum și la formulele de călătorie asistate;
- eliminarea diferențelor dintre legislațiile statelor membre și îmbunătățirea accesului consumatorilor la serviciile din alte state membre nu pot fi realizate într-o măsură suficientă numai de către statele membre;
- propunerea respectă principiul proporționalității și permite stimularea cooperării între statele membre și implicit oferirea unor informații reciproce; totodată, dă șansa legiuitorului național de a alege mijloacele de punere în aplicare pentru realizarea obiectivelor europene la nivel național, fără a crea riscul divergențelor între reglementările statelor membre.

Comisia pentru Afaceri Europene având în vedere că politica în domeniul protecției consumatorilor și politica în domeniul turismului sunt politici comune cu competențe partajate între UE și SM, construite în scopul promovării intereselor consumatorilor, a dreptului acestora la informare, a asigurării unui nivel ridicat de protecție a consumatorilor, cât și al promovării cooperării între statele membre, îndeosebi prin schimbul de bune practici, *consideră că propunerile dezvoltate în acest document nu încalcă principiul subsidiarității.*

*

*

*

Față de cele de mai sus, Comisia pentru afaceri europene, întrunită în ședință azi, 8 octombrie 2013, admite că obiectivele propunerii nu pot fi realizate decât sub forma unor norme comune la nivelul Uniunii, astfel încât *Propunerea de DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI privind pachetele de servicii de călătorie și formulele de călătorie asistate, de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2006/2004 și a Directivei 2011/83/UE și de abrogare a Directivei 90/314/CEE a Consiliului, din 09.07.2013, îndeplinește condițiile prevăzute la art. 4, aliniatul (2), art. 5, din Tratatul privind Uniunea Europeană, precum și în Protocolul nr. 1 și nr. 2 anexate TUE, fiind conformă cu principiul subsidiarității și adoptă cu unanimitate de voturi prezentul proiect al Notei de Informare.*

Președinte

Relu FENECHIU

Redactat M.B.

Secretar

Ana BIRCHALL



PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR
Comisia pentru Afaceri Europene

București, 8 octombrie 2013

Nr. 4 c 19 1435

PROCES VERBAL

privind controlul subsidiarității asupra

Propunerii de DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI
privind pachetele de servicii de călătorie și formulele de călătorie asistate, de
modificare a Regulamentului (CE) nr. 2006/2004 și a Directivei 2011/83/UE
și de abrogare a Directivei 90/314/CEE a Consiliului
COM (2013) 512

În conformitate cu Hotărârea Biroului permanent al Camerei Deputaților nr. 11 din 2011 privind procedura de lucru și mecanismul decizional pentru exercitarea controlului parlamentar asupra proiectelor de acte legislative ale Uniunii Europene, în temeiul Tratatului de la Lisabona privind rolul parlamentelor naționale, Comisia pentru afaceri europene a fost sesizată cu examinarea **subsidiarității asupra Propunerii de DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI privind pachetele de servicii de călătorie și formulele de călătorie asistate, de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2006/2004 și a Directivei 2011/83/UE și de abrogare a Directivei 90/314/CEE a Consiliului - COM (2013) 512** din 09.07.2013

Membrii Comisiei au dezbătut propunerea de regulament în ședința din 8 octombrie 2013.

Din numărul total de 26 de membri ai Comisiei pentru afaceri europene au participat la ședință un număr de 16 deputați.

În urma dezbaterii, membrii Comisiei prezenți la dezbateri au hotărât, cu unanimitate de voturi, că *Propunerea de DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI privind pachetele de servicii de călătorie și formulele de călătorie asistate, de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2006/2004 și a Directivei 2011/83/UE și de abrogare a Directivei 90/314/CEE a Consiliului - COM (2013) 512* din 09.07.2013, este conformă cu principiul subsidiarității.

Președinte

Relu FENECHIU

Secretar

Ana BIRCHALL

Redactat: M. Brucher



COMISIA PENTRU AFACERI EUROPENE	
INTRARE/IEȘIRE	HC-19/681
Zis 25 LUNA 09	Anul 2013

Parlamentul României Camera Deputaților

COMISIA PENTRU INDUSTRII ȘI SERVICII

Nr. 4c-3/328/25.09.2013

**Către
COMISIA DE AFACERI EUROPENE**

PROCES VERBAL

asupra Propunerii de Directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind pachetele de servicii de călătorie și formulele de călătorie asistate, de modificare a Regulamentului (CE) nr.2006/2004 și a Directivei 2011/83/UE și de abrogare a Directivei 90/314/CEE a Consiliului

În conformitate cu Hotărârea Biroului Permanent al Camerei Deputaților nr.11/2011 privind procedura de lucru și mecanismul decizional pentru exercitarea controlului parlamentar asupra proiectelor de acte legislative ale Uniunii Europene, în temeiul Tratatului de la Lisabona privind rolul parlamentelor naționale, Comisia pentru industrii și servicii a fost sesizată cu *Propunerea de Directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind pachetele de servicii de călătorie și formulele de călătorie asistate, de modificare a Regulamentului (CE) nr.2006/2004 și a Directivei 2011/83/UE și de abrogare a Directivei 90/314/CEE a Consiliului [COM(2013)512, E68-s/2013]*, transmisă cu actul nr.21/E/05.09.2013.

Obiectivul general al propunerii este de a consolida funcționarea pieței interne și de a asigura un nivel ridicat de protecție a consumatorilor prin apropierea dispozițiilor privind pachetele de servicii de călătorie și alte combinații de servicii de călătorie.

Propunerea urmărește asigurarea unor condiții de concurență echitabile pentru operatori, înlăturarea obstacolelor juridice din calea comerțului transfrontalier și reducerea costurilor de conformare care revin întreprinderilor.

De asemenea, prevede controale mai stricte în ceea ce privește vânzarea la suprapreț (fixând un plafon de 10% pentru majorările de prețuri),

consolidarea dreptului de renunțare la contract (consumatorii vor beneficia de o mai mare flexibilitate, având posibilitatea de a înceta contractul înainte de plecare și de a plăti organizatorului o compensație rezonabilă), consolidarea drepturilor la compensații (în cazul în care un serviciu turistic nu a fost prestat așa cum ar fi trebuit, consumatorii pot solicita, pe lângă reducerile de preț, o compensație pentru daunele morale suferite, în special în cazul unui concediu ratat), un singur punct de contact în cazul apariției unor probleme (consumatorii vor putea adresa plângeri sau cereri de compensații direct agenției de turism de la care au achiziționat pachetul de vacanță).

Inițiativa legislativă va permite reducerea birocrăției și a costurilor de conformare prin crearea unor condiții de concurență echitabile între diferiții operatori. Eliminarea obligativităților nejustificate privind retipărirea cataloagelor, excluderea din domeniul de aplicare a directivei a călătoriilor de afaceri organizate, introducerea, la nivelul Uniunii Europene, a unor norme în materie de informare, răspundere și recunoaștere a sistemelor naționale de protecție în caz de insolvabilitate, facilitând astfel schimburile comerciale transfrontaliere.

În același timp, urmărește asigurarea unui nivel ridicat de protecție a consumatorilor și reducerea prejudiciilor care pot fi aduse acestora, clarificând care sunt combinațiile de servicii de călătorie protejate prin normele Uniunii Europene în domeniul pachetelor de servicii de călătorie și înlocuind dispozițiile neclare sau depășite. Propunerea cuprinde norme obligatorii pentru protecția călătorilor, de la care statele membre sau comercianții nu pot deroga în detrimentul consumatorilor.

Propunerea de Directivă va contribui la o mai bună funcționare a pieței interne în sectorul pachetelor de servicii de călătorie și de a asigura un nivel ridicat de protecție a consumatorilor în acest sector.

Actuala legislație este dificil de aplicat în domeniul internetului, prin intermediul căruia consumatorii rezervă din ce în ce mai des online pachete personalizate, ceea ce conduce la o situație în care cumpărătorii nu știu dacă pot beneficia de protecție, iar comercianții nu au o viziune clară asupra obligațiilor care le revin.

Piața internă cuprinde un spațiu fără frontiere, în care sunt garantate libera circulație a mărfurilor și a serviciilor, precum și libertatea de stabilire. Armonizarea anumitor aspecte ale contractelor de servicii de călătorie grupate într-un pachet și la formulele de călătorie asistată este necesară pentru crearea unei veritabile piețe interne a consumatorilor în acest domeniu, prin identificarea unui echilibru corect între un nivel ridicat de protecție a consumatorilor și încurajarea concurenței.

Obiectivul de îmbunătățire a funcționării pieței interne prin eliminarea diferențelor dintre legislațiile statelor membre nu poate fi realizat într-o măsură suficientă de statele membre acționând în mod necoordonat. De aceea, Uniunea este cea în măsură să ofere un răspuns la problemele identificate prin adoptarea unei măsuri legislative care să apropie dispozițiile naționale.

De asemenea, va clarifica și va moderniza sfera de acoperire a protecției călătorilor în cazul achiziționării unor combinații de servicii de călătorie pentru aceeași călătorie sau vacanță, prin includerea în domeniul său de aplicare a mai multor forme de pachete de călătorie online și de formule de călătorie asistate.

Propunerea va asigura o mai bună informare a călătorilor cu privire la serviciile pe care le cumpără, punându-le la dispoziție măsuri reparatorii mai accesibile în cazul în care apar probleme.

În același timp, reducând fragmentarea legislativă și consolidând recunoașterea reciprocă a protecției în caz de insolabilitate, propunerea va reduce obstacolele din calea comerțului transfrontalier, precum și costurile de conformare suportate de comercianții care doresc să desfășoare activități transfrontaliere, asigurând condiții de concurență echitabile pe piața serviciilor de călătorie.

Obiectivul de îmbunătățire a funcționării pieței interne prin eliminarea diferențelor dintre legislațiile statelor membre și de îmbunătățire a accesului consumatorilor la serviciile din alte state membre nu poate fi realizat într-o măsură suficientă de statele membre acționând în mod necoordonat.

De aceea, Uniunea este cea mai în măsură să ofere un răspuns la problemele identificate prin adoptarea unei măsuri legislative care să apropie dispozițiile naționale.

Propunerea de Directivă permite statelor membre să pună în aplicare cele mai potrivite măsuri de asigurare a respectării legislației, precum și sancțiunile necesare pentru cazurile de încălcare a dispozițiilor sale.

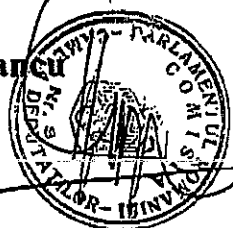
Membrii Comisiei au dezbătut propunerea de Directivă în ședința din data de 25 septembrie 2013.

Din numărul total de 32 membri ai Comisiei, au participat la ședință 31 deputați.

În urma dezbaterii, membrii Comisiei au hotărât, cu unanimitate de voturi, că inițiativa legislativă europeană respectă principiul subsidiarității.

Președinte,

Iulian Iancu



Consilier parlamentar,
Isabela Patricia Robe



**PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR**

**COMISIA JURIDICĂ,
DE DISCIPLINĂ ȘI IMUNITĂȚI**

**București, 09.10.2013
Nr. 4c-11/1044**

COMISIEI DE AFACERI EUROPENE

Proces - verbal

În conformitate cu Hotărârea Biroului permanent al Camerei Deputaților nr. 11/2011 privind procedura de lucru și mecanismul decizional pentru exercitarea controlului parlamentar asupra proiectelor de acte legislative ale Uniunii Europene, în temeiul Tratatului de la Lisabona privind rolul parlamentelor naționale, Comisia juridică, de disciplină și imunități a fost sesizată cu *Propunerea de directivă a Parlamentului European și al Consiliului privind pachetele de servicii de călătorie asistate, de modificare a Regulamentului (CE) nr.2006/2004 și a Directivei 2011(83(UE și de abrogare a Directivei 90/314/CEE a Consiliului COM (512)- 2013.*

Comisia a fost sesizată pentru verificarea respectării principiului subsidiarității.

Membrii Comisiei au dezbătut *Propunerea de directivă a Parlamentului European și al Consiliului privind pachetele de servicii de călătorie asistate, de modificare a Regulamentului (CE) nr.2006/2004 și a Directivei 2011(83(UE și de abrogare a Directivei 90/314/CEE a Consiliului COM (512)- 2013*, în ședința din 9 octombrie 2013.

Din numărul total de 27 de membri ai Comisiei juridice, de disciplină și imunități au participat la ședință 23 deputați.

În urma dezbaterii, membrii Comisiei au hotărât, cu unanimitate de voturi, că inițiativa legislativă europeană respectă principiul subsidiarității.

**VICEPREȘEDINTE,
Nicolae-Ciprian NICA**